



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,106]

It-Tlieta, 16 ta' Jannar, 1968
Tuesday, 16th January, 1968

Prezz 8d.
Price 8d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 35]

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136), hija pubblikata skond u għall-fini jiet ta' l-artikolu 8 (1) ta' dik l-Ordinanza.

Is-16 ta' Jannar, 1968.
(File No. 945/66)

DIKJARAZZJONI TAL-GVERNATUR-GENERALI

Jiena hawnhekk niddikjara illi l-art hawn taħt imsemmija hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitlu 136) u illi l-akkwist tagħha għandu jkun b'xiri assolut.

Deskrizzjoni ta' l-Art

L-art li ġejja fir-Rabat/Had-Dingli:—

1. Biċċa art tal-kejl ta' 1 Siegħ 9·4 Kejljet, li tmiss min-Nofs in-Nhar ma' triq pubblika, u mill-Punent u mit-Tramuntana mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Imdina.

2. Biċċa art tal-kejl ta' 3·2 Kejljet, li tmiss mti-Tramuntana u mill-Punent ma' triq pubblika, u mill-Lvant mal-

GOVERNMENT NOTICES

[No. 35]

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by His Excellency the Governor-General under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) is published in terms and for the purposes of section 8 (1) thereof.

16th January, 1968.

DECLARATION BY THE GOVERNOR-GENERAL

I hereby declare that the undermentioned land is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136) and that the acquisition thereof is to be by absolute purchase.

Description of the Land

The following land at Rabat/Dingli:—

1. A plot of land of the area of 1 Siegħ and 9·4 Kejljet, bounded on the South by a public road, and on the West and North by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of the Cathedral Chapter of Mdina.

2. A plot of land of the area of 3·2 Kejljet, bounded on the North and West by a public road, and on the East

bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà ta' Dr Anton Caruana, LL.D.

3. Biċċa art tal-kejl ta' 4.6 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana u mill-Punent ma' triq pubblika, u mil-Lvant mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tas-Sur Paul Galea.

4. Biċċa art tal-kejl ta' 1.9 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana u mill-Punent ma' triq pubblika u mil-Lvant mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Imdina.

5. Biċċa art tal-kejl ta' 1 Siegħ u 1.1 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana u mill-Punent ma' triq pubblika, u min-Nofs in-Nhar mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Imdina.

6. Biċċa art tal-kejl ta' 4 Siegħan u 5.3 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana, mill-Punent u min-Nofs in-Nhar mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Kunvent tal-Karmelitan tan tar-Rabat.

7. Biċċa art tal-kejl ta' 7.28 Kejljet, li tmiss mit-Tramuntana u mill-Punent ma' triq pubblika, u min-Nofs in-Nhar mal-bqija ta' l-art li minnha tagħmel parti; hija proprjetà tal-Knisja ta' San Frangisk tar-Rabat.

L-art hawn fuq imsemmija tidher fuq pjanta markata L.D. 62/67, li wieħed jista' jara fuq talba fi-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta.

L-4 ta' Jannar, 1968.

(If.) MAURICE DORMAN,
Gvernatur-Ġenerali.

by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of Dr Anton Caruana, LL.D.

3. A plot of land of the area of 4.6 Kejljet, bounded on the North and West by a public road, and on the East by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of Dr Anton Caruana, LL.D.

4. A plot of land of the area of 1.9 Kejljet, bounded on the North and West by a public road and on the East by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of the Cathedral Chapter of Mдина.

5. A plot of land of the area of 1 Siegħ and 1.1 Kejljet, bounded on the North and West by a public road, and on the South by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of the Cathedral Chapter of Mдина.

6. A plot of land of the area of 4 Siegħan and 5.3 Kejljet, bounded on the North, West and South by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of the Carmelite Convent of Rabat.

7. A plot of land of the area of 7.28 Kejljet, bounded on the North and West by a public road, and on the South by the remaining portion of the land of which such plot forms part; it is the property of St Francis Church of Rabat.

The abovementioned land is shown on a plan marked L.D. 62/67, which may be seen on demand at the Land Office, 29, South Street, Valletta.

4th January, 1968.

(Sgd.) MAURICE DORMAN,
Governor-General.

[Nru. 36]

NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT**L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—*****The Honourable the Prime Minister has approved the following:—***

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Joseph M. Attard	Dwana u Port <i>Customs and Port</i>	Kontrollur tad-Dwana u Suprintendent tal-Portijiet <i>Comptroller of Customs and Superintendent of Ports</i> (OPM/E/1306/57)	23.12.67

Is-16 ta' Jannar, 1968.

16th January, 1968.

[Nru. 37]

NOMINI — APPOINTMENTS**L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—*****The Honourable the Prime Minister has approved the following:—***

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Richard Zammit Marmarà	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/1258/55/I)	16.12.67
Mr Carmel J. Muscat	—	Clerk Typist fuq l-Istabbiliment Pensjonabbli <i>Clerk Typist on the Pensionable Establishment</i>	1. 4.67
Mr Angelo A. Azzopardi	—	do.	31. 7.67
Mr George Frendo	—	do.	12.12.67

Is-16 ta' Jannar, 1968.

16th January, 1968.

[Nru. 38]

KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr John B. Galea	Edukazzjoni Education	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/516/64)	15. 9.67
Mr Philip Tanti	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/1246/55)	15. 9.67
Mr Joseph V. Meli	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/167/66/D)	15. 9.67
Mr Gaetano Grech	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/1201/66)	15. 9.67
Mr Victor Abela	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/1168/66)	15. 9.67
Mr Anthony S. Calleja	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/1184/66)	15. 9.67
Mr Alfred C. Agius	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji Primary School Teacher (E/1272/63)	15. 9.67

<i>Isem Name</i>	<i>Dipartiment Department</i>	<i>Post Post</i>	<i>Data Date</i>
Mr Simon Torpiano	Edukazzjoni <i>Education</i>	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/1173/66)	15. 9.67
Miss Carmen Sammut	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/1177/67)	15. 9.67
Miss Josephine Debono	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/166/67)	15. 9.67
Miss Josephine Tabone	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/161/67)	15. 9.67
Miss Carmen A. Abela	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/185/67)	15. 9.67
Miss Carmen F. Vella	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/140/67)	15. 9.67
Miss Monica Saliba	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/92/67)	15. 9.67
Miss Isabella Grech	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/154/67)	15. 9.67
Miss Margaret Portelli	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/198/67)	15. 9.67

Isem <i>Name</i>	Dipartiment <i>Department</i>	Post <i>Post</i>	Data <i>Date</i>
Miss M'Fatima Vella	Edukazzjoni <i>Education</i>	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/130/67)	15. 9.67
Miss Gloria Roberts	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/85/67)	15. 9.67
Miss M'Carmela Magro	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/182/67)	15. 9.67
Miss Mary Debono	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/202/67)	15. 9.67
Miss Carmen Vella	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/140/67/D)	15. 9.67
Miss Evelyn Micallef	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/141/67)	15. 9.67
Miss Pauline Mifsud	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/171/67)	15. 9.67
Miss Mary Nicolas	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/160/67)	15. 9.67
Miss Carmen Paris	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School</i> <i>Teacher</i> (E/199/67)	15. 9.67

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Miss Monica Anastasi	Edukazzjoni <i>Education</i>	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/203/67)	15. 9.67
Miss Mary Rose Borg	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/146/67)	15. 9.67
Miss Gemma Magro	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/181/67)	15. 9.67
Miss Grace Stivala	do.	Teacher ta' l-Iskejjel Primarji <i>Primary School Teacher</i> (E/186/67)	15. 9.67
Miss Miriam C. Cappello	do.	Sinjora <i>Mistress</i> (Sec/E/1650/61)	26. 9.67
Miss Anna R. Barbara	do.	Sinjora <i>Mistress</i> (E/565/62)	26. 9.67
Mr Joseph Gruppetta	do.	Surmast <i>Master</i> (E/1212/66)	26. 9.67
Mr Anthony G. Schembri	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/421/65)	7. 7.67
Mr Godwin C. Pulis	—	Uffiċjal Skrivan <i>Clerical Officer</i> (OPM/E/439/65)	28.12.67

[Nru. 39]

BOARD GHALL-ISPTAR GHALL-MARD TAL-MOHH

*Nominat skond ir-Regolamenti ta' l-1947
dwar il-Board għall-Isptar għall-Mard
tal-Moħħ*

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board ta' l-Isptar għall-Mard tal-Moħħ għas-sena 1968 ikun kostitwit kif ġej:

It-Tabib Principali tal-Gvern—*Chairman*

It-Tabib Suprintendent Residenti,
Sptar għall-Mard tal-Moħħ

Il-Professur tal-Ligi Kriminali

Dott. P. Cassar, B.Sc., M.D., D.P.M.

Dott. A. Galea, M.D., D.P.M.,
M.R.C.P.

Dott. J. Pisani, M.D., D.P.M.

Dott. A. Micallef, B.Sc., M.D.

Dott V. E. Critien, M.D.

Dott. C. Jaccarini, M.D.

Dott S. Vella, LL.D.

It-8 ta' Jannar, 1968.

(Sec/2284/61)

[Nru. 40]

**NOMINA TA' MEMBRU
TAL-BOARD DWAR L-ARBITRAĠĠ
TA' L-ART**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 21 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 136), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali innomina lis-Sur Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., membru tal-Board dwar l-Arbitraġġ ta' l-Art għal perijodu ta' sitt xhur mill-1 ta' Frar, 1968.

Izda s-Sur Paul Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P., għandu jkompli jaġixxi bħala membru ta' l-im-semmi Board fil-kazijiet kollha li fihom, matul iż-żmien li huwa kien membru tal-Board ta' hawn fuq, huwa spezzjona l-postijiet li dwarhom jittrattaw il-kazijiet quddiem il-Board.

Il-11 ta' Jannar, 1968.

(OPM 1080/58)

[No. 39]

**BOARD OF THE HOSPITAL
FOR MENTAL DISEASES**

*Appointed under the Board of the
Hospital for Mental Diseases
Regulations 1947*

IT is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Board of the Hospital for Mental Diseases for the year 1968 be constituted as follows:

The Chief Government Medical Officer — *Chairman*

The Resident Physician Superintendent, Hospital for Mental Diseases

The Professor of Criminal Law

Dr P. Cassar, B.Sc., M.D., D.P.M.

Dr A. Galea, M.D., D.P.M., M.R.C.P.

Dr J. Pisani, M.D., D.P.M.

Dr A. Micallef, B.Sc., M.D.

Dr V. E. Critien, M.D.

Dr C. Jaccarini, M.D.

Dr S. Vella, LL.D.

8th January, 1968.

[No. 40]

**APPOINTMENT OF MEMBER OF
LAND ARBITRATION BOARD**

IN exercise of the powers conferred by section 21 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 136), His Excellency the Governor-General has appointed Mr Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., a member of the Land Arbitration Board for a period of six months from the 1st February, 1968.

Provided that Mr Paul Mercieca, M.B.E., B.E. & A., A. & C.E., L.P., shall continue to sit as a member of the said Board in all matters in which, during the time he was a member of the above Board, he inspected tenements to which the matters before the Board relate.

11th January, 1968.

[Nru. 41]

APPLIKAZZJONIJIET GHAL GHAJNUNA

IL-BOARD dwar l-Ghajnuna lill-Industriji irċieva l-applikazzjonijiet li ġejjin ghal ghajnuna, jiġifieri:—

Industrija	Ghajnuna Mitluba
Xogħol ta' linef, dwalijiet li jitwahnlu mal-fajt, gwarniċi tal-bronż għall-mirja u affarijiet bħal dawn. (AIB 497)	i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l- <i>Income</i> ; ii) Self; iii) Kiri ta' fabbrika; iv) Eżenzjoni mid-dazju tad-Dwana fuq tagħmir.
Sajd bit-trawlers fl-Oċean Atlantiku u twaqqif ta' fabbrika tat-tonn. (AIB 511)	i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l- <i>Income</i> ; ii) Għotja Kapitali; iii) Kiri ta' fabbrika; iv) Eżenzjoni mid-dazju tad-Dwana fuq makkinarju.

Kull persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-ghajnuna msemija hawn fuq tista' tibgħat din l-oġġezzjoni liċ-Chairman, Board dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, 30, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda ta' l-Ordinanza Nru. XXI A ta' l-1959 dwar l-Ghaj-nuna lill-Industriji kif emendata.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

[No. 41]

APPLICATIONS FOR AID

THE Aids to Industries Board has received the following applications for aids, namely:—

Industry	Assistance Sought
Manufacture of chandeliers, wall light fittings, bronze frames for mirrors et similia	i) Income tax relief; ii) Loan; iii) Lease of a factory; iv) Customs duty exemption on equipment.
Trawling in the Atlantic Ocean and setting up of a tunny factory.	i) Income tax relief; ii) Capital grant; iii) Lease of a factory; iv) Customs duty exemption on machinery.

Any person who objects to the grant of the above aid may submit his objection thereto to the Chairman, Aids to Industries Board, 30, South Street, Valletta, within 14 days from the date of this notice in terms of paragraph 3 of the Second Schedule of the Aids to Industries Ordinance No. XXI A of 1959, as amended.

16th January, 1968.

[Nru. 42]

**EŻENZJONI MIT-TAXXA DWAR
L-INCOME**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6(1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali wara konsultazzjoni mal-Board tal-Gvern Malti għat-Turiżmu, ordna illi matul il-perijodu ta' għaxar (10) snin li jibda mid-data ta' meta tibda taħdem il-lukanda l-income li ddaħħal il-Preluna Limited u l-Malta Swedish Hotel Company Limited dawr qliegħ jew profitt minn dik il-parti tal-kummerċ li għandu x'jaqsam max-xogħol ta' lukandi tat-turisti li għandha tinbena fi Triq it-Torri, Tas-Sliema, għandu jiġi mnaqqas mill-ħlas tat-taxxa dwar l-income.

Is-16 ta' Jannar, 1968.
(MGTB/Dev/A/44/3)

[Nru. 43]

**ORDINANZA LI TIRREGOLA
T-TIĠDID TAL-KERA TA' BINI
(CAP. 109)**

BIS-SAĤĤA tal-poteri mogħtijin bl-artikoli 17 u 18 ta' l-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kera ta' Bini (Kapitolu 109), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali inomina lis-Sur Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., arkitett u inginier ċivili li mhux impegat tal-Gvern, biex ikun membru tal-Board li Jirregola l-Kera għall-Gżira ta' Malta għal perijodu ieħor ta' sitt xhur mid-9 ta' Jannar, 1968.

Il-11 ta' Jannar, 1968.
(OPM 1184/58/II)

Imghax fuq Self

Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni jgħarraf illi l-imghax bir-rata ta' tnejn fil-mija fis-sena fuq self li originarjament kien sar għas-servizz tal-Monte di Pietà, li jagħlaq fil-31 ta' Diċembru, 1967, jithallas f'dan l-Uffiċċju bejn id-9 a.m. u nofs in-nhar f'kull gurnata tax-xogħol mill-1 sad-29 ta' Frar, 1968, iż-żewġ dati inkluzi.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

[No. 42]

EXEMPTION FROM INCOME TAX

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 6(1) of the Aids to Industries Ordinance, 1959, His Excellency the Governor General, after consultation with the Malta Government Tourist Board, has ordered that during the period of ten (10) years commencing from the date of the commencement of operation of the hotel the income derived by Preluna Limited and the Malta Swedish Hotel Company Limited in respect of gains or profits from that part of their trade relating to the operation of a tourist resort hotel to be constructed at Tower Road, Sliema, shall be exempted from the payment of income tax.

16th January, 1968.

[No. 43]

**RELETTING OF URBAN
PROPERTY (REGULATION)
ORDINANCE (CAP. 109)**

IN exercise of the powers conferred by sections 17 and 18 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance (Chapter 109), His Excellency the Governor-General has appointed Mr Joseph Camilleri Galea, B.E. & A., A. & C.E., an architect and civil engineer not in the employment of the Government, to be a member of the Rent Regulation Board for the Island of Malta for a further period of six months from the 9th January, 1968.

11th January, 1968.

Interest on Loans

The Commissioner of Inland Revenue notifies that the interest at two per cent per annum on loans originally raised for the service of the Monte di Pietà due up to the 31st December, 1967, will be paid at this Office between 9 a.m. and 12 a.m. (noon) on any working day from the 1st to the 29th February, 1968, both days inclusive.

16th January, 1968.

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 6]

Bis-sahha tal-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġharraf illi ma jkunx jista' jghaddi t-traffiku mit-triq imsemmija hawn taht fid-dati u hinijiet indikati minhabba t-tqeghid ta' *mains* ta' l-ilma:

L-IMSIERAH

Mis-16 ta' Jannar, 1968 sal-31 ta' Jannar, 1968, iż-żewġ dati inklużi, minn Triq San Giljan, bejn Triq San Gwann Tal-Gharghar u Triq Tas-Sliema.

Il-Karozzi fuq ir-Rotta "E" jigu mdawrin fit-triq lura bejn il-Belt Valletta minn Triq in-Naxxar, Triq Birkirkara u Triq Tas-Sliema.

Il-Karozzi tal-linja fuq San Giljan/Birkirkara jigu mdawrin minn Triq in-Naxxar sa Salib it-Toroq tal-Balal, minn Triq Hal Gharghur u fi Triq il-Kbira, fi Triq Hassajjed, Birkirkara u viċi-versa.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

POLICE NOTICE

[No. 6]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with the laying of water mains:

IMSIERAH

From the 16th January, 1968 to the 31st January, 1968, both dates inclusive through St Julians Street, between St John Tal-Gharghar Street and Sliema Road.

Buses on the "E" Route will be deviated on the way back to Valletta through Naxxar Road, Birkirkara Street and Sliema Road.

Route Buses on the St Julians/Birkirkara Route will be deviated through Naxxar Road up to Tal-Balal Cross Roads down Gharghur Street and into Main Street in Hassajjed Street, Birkirkara and vice versa.

16th January, 1968.

NOMINATION OF CANDIDATES FROM MALTA FOR ENTRY
TO THE MILITARY ACADEMY, SANDHURST, WITH THE
OBJECT OF OBTAINING PERMANENT COMMISSIONS IN THE
BRITISH REGULAR ARMY

1. The British Army makes provision for the nomination each year of a limited number of candidates from Member countries of the Commonwealth and British territories for entry to the Royal Military Academy, Sandhurst.

2. The general conditions of nomination are set out below. Applications in respect of the September, 1968 intake should be submitted in writing to the Administrative Secretary, Prime Minister's Office, Auberge d'Aragon, Valletta, so as to reach him by the 30th January, 1968. The envelopes containing the applications should be marked "Sandhurst Entry" on the lefthand corner.

3. In order to be acceptable applications for nomination must meet the conditions set out below as well as such other selection requirements as may be decided upon by the nominating authority in Malta.

Nationality

4. a. An applicant will not normally be eligible for any type of commission unless:
- (i) at all time since his birth has been either a British subject or a citizen of the Irish Republic and
 - (ii) he was born in a country or territory which is (or then was) within the Commonwealth or in the Irish Republic and
 - (iii) each of his parents was born in a country or territory which is (or then was) within the Commonwealth or in the Irish Republic, and is or was at death a British subject or a citizen of the Irish Republic and has or had been one or the other at all time from birth.
- b. In certain circumstances the above conditions of eligibility can be relaxed. If advice is required in this connection or on the application of any of the conditions set out in a. above, guidance may be obtained from the Ministry of Defence MP1(A), Landsowne House, London W.1. through HQ Malta & Libya, Castille, Valletta.

5. The upper age limit for entry to the Royal Military Academy, Sandhurst is 19 years on 1st January of the same year for a January intake, and 19 years on 1st August on the same year for the September intake.

A candidate must have attained his 18th birthday at the time of entry.

Education

6. The candidate must have passed an examination which is accepted as being equivalent to the General Certificate of Education at Ordinary Level with passes in English and three other subjects. In exceptional cases, e.g. where it can be proved that a candidate has been prevented by unavoidable causes from obtaining the appropriate certificate, a headmaster's statement, that a candidate has attained the standard of education required will be accepted in lieu of the actual certificate.

The decisions as to whether a certificate obtained is equivalent to (or higher than) the General Certificate of Education or whether the circumstances justify the acceptance of a Headmaster's certificate, is made by the Sandhurst Entry Board and is final.

7. Candidates however who do not have qualifications considerably in excess of these given above i.e. the equivalent of 5 passes in the General Certificate of Education including English Language and Mathematics (two subjects being at Advanced Level will be required to attend, at the Army School of Education, a course lasting three months. At the end of the course they must pass an examination before being eligible for a place at the Royal Military Academy Sandhurst.

Marriage

8. A candidate must be unmarried. No cadet is permitted to marry while at the Royal Military Academy Sandhurst. If a cadet marries while at the Academy he will be returned to his unit and will be held to serve on the terms of his enlistment as a Regular soldier.

Medical Fitness

9. A candidate must be fit by British Army standards for service in any part of the world.

10. Full details may be obtained on application to MS Branch, HQ MALTA & LIBYA, Castille, Valletta.

16th January, 1968.

Statement of the Consolidated Fund Account
for period April — September 1967
as compared with that for the corresponding period of 1966-67
(Published in terms of Section 61 of the Financial Administration and Audit Act, 1962)

	1967-68		1966-67	
	£	£	£	£
Balance on 1st April ...		(a) 1,678,894		63,278
Revenue from 1st April to 30th Sept.				
Ordinary ...	6,762,703		6,540,650	
Capital ...	—	6,762,703	976,877	7,517,527
Transfers from Contingencies Fund		39,345		14,785
		8,480,942		7,595,590
Transfers to Contingencies Fund ...		(b) 58,932		63,278
		8,422,010		7,532,312
Expenditure from 1st April to 30th Sept.				
Ordinary ...	8,206,990		6,931,459	
Capital ...	1,614,319	9,821,309	1,829,404	8,760,863
BALANCE on 30th September ...		(—) 1,399,299		(—) 1,228,551

(a) Inclusive of £58,932 representing outstanding transfer from Contingencies Fund. This sum was repaid to the said Fund in terms of the Second (1966-67) Appropriation Act, 1967 (Act XV of 1967) — See also (b).

Ministry of Finance, Customs and Port,
The Palace,
Valletta.

16th November, 1967

W. F. LEAVER
Accountant-General

**Lista ta' appalti mogħtija mill-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti
mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Diċembru, 1967**

*Servizz jew Provvista**Appaltaturi*

Pompi ta' taħt l-ilma	The Continental Purchasing Co. Ltd; The Harland Engineering Co. Ltd.
Vannijiet	Auto Sales Ltd; Ditta Gasan Enterprises Ltd.
Karozzi	Auto Sales Ltd; Ditta Gasan Enterprises Ltd.
Essenza	Ditta Bush Boake Allen Ltd.
Vetturi għall-ġbir taż-żibel	Ditta Mizzi Bros. Ltd.
Zokkor	Ditta Paolo Bonnici.
Uniformijiet tas-sajf	Is-Sur Domenic Fenech; Is-Sur Gerard Barbara.
Harira tal-polyethylene	Ditta A. Gomes Soares; Is-Sur Giuseppe Muscat.
Qatran	Ditta Jos. Ragonesi & Son.
Switchgear	Malta Drydocks.
Injam	Ditta Pace & Mercieca; Ditta Valentino Bros; Is-Sur Ralph Tabone; Malta Timbers Ltd; Ditta Bugeja Bros.; Ditta Forestals Ltd; Ditta P. Camilleri & Sons Ltd.
Incirajiet	Is-Sur Domenic Fenech.
Żraben	Is-Sur D. Carbonaro.
Tank għall-hażna taż-żejt	Ditta Robert Jenkins & Co. Ltd.
Alternator li jingarr li jahdem bid-diesel	Ditta M.I.E. (Power) Ltd.
Qamħ	Is-Sur J.B. Sorotto; Ditta S. Mifsud & Sons Ltd.
Katusi u junctions salt-glazed ...	Is-Sur Joseph Caruana; Ditta John Bezzina & Sons Ltd.
Antibjotiċi	Ditta Beecham Research International; Ditta Smith & Nephew Pharmaceuticals; Ditta Polymports Ltd.
Uniformijiet tax-xitwa	Is-Sur C. Cassar; Is-Sur Gerard Barbara; Is-Sur Domenic Fenech.
Cables tat-telefonni	Ditta B.I.C.C. Ltd; Ditta Joseph Cachia & Son Ltd; Is-Sur Joseph Carlo Borda; Ditta Alfacavi S.p.A.
Tqegħid ta' madum fl-Iskola Primarja ta' Santa Venera	Is-Sur Lawrence Fenech.
Plugs u sockets	The Light and Power Accessories Co. Ltd.
Faxex	Ditta Jos. Ragonesi & Son; Ditta Jacob Cowen & Sons Ltd; Is-Sur Anthony M. Gatt; Ditta Smith & Nephew Ltd; Ditta Prosan (Malta) Ltd.
Apron sweeper	Is-Sur William V. Selvagi.
Chlorinators	Ditta Fischer & Porter Ltd; Ditta Mamo Bros (1939) Ltd.
Tqegħid ta' rham f'Putirjal	Is-Sur E.S. Grech.

*Servizz jew Provvista**Appaltaturi*

Kartun
 Hrieqi
Spun iron pipes, sluice valves u special castings

Qtugh ta' blat mill-Iskola Primarja tal-Mellieha
 Qomos kohol
 Oggetti ta' l-ispiżjara

Żrar tal-qawwi ta' prima kwalità
 Xoqqa
 Katusi tad-drenaġġ u *specials* ta' l-asbestos cement

Passenger lift fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija
 Oggetti kirurġiċi tal-lastiku

Uniformijiet militari
 Oqsfa ta' l-azzar

Konċentrati tal-proteini u vitamini

Bini ta' hwienet u arkati f'Putirjal
 Garr ta' halib għal skejjel tal-Gvern f'Malta
 Uniformijiet tax-xitwa lill-impjegati tad-Dwana

Garr ta' tfal ta' l-iskola, għalliema u impjegati oħra

Bini ta' art tal-konkos f'Xatt il-Faħam, il-Marsa
 Bini ta' hitan ta' l-ilqugh, eċċ., fil-Iskola Teknika tas-Subien, in-Naxxar
 Bini ta' l-Iskola Primarja tal-Bniet tar-Rabat
Motor scooters
 Bini ta' fabbrika fil-Marsa *By-Pass*
Spectrophotometer u aċċessorji
 Muturi
 Garr ta' uffiċjali ta' l-Edukazzjoni u tal-Mużew
 Bejgħ ta' fliexken
 Ritratti ta' l-x-ray

Ditta John Dickinson & Co. Ltd.
 Ditta Jos. Ragonesi & Son.

Ditta Stanton & Staveley; Ditta Kesoram Spun Pipes & Foundries.

Is-Sur Lino Mousu.
 Johnson's Clothing Industry.
 Ditta Collis Williams; Ditta Kemimport Ltd; Ditta V.J. Salomone Ltd.
 Ditta G. Micallef & Sons Ltd.
 The Continental Purchasing Co.

Ditta Jos. Ragonesi & Son; Ditta Abela Trading Co. Ltd.

Ditta Louis Veila Ltd.
 Ditta SEMPERIT Osterr. Amerik. Gummiwerke A.G.; Is-Sur Anthony Gatt.

Ditta A. Griscti & Co.
 Ditta Conder (Southern) Ltd; Ditta Hill Construction Co.
 Is-Sur Joseph Gatt; Food Industries Ltd.
 Is-Sur Joseph Gatt.

Is-Sur Joseph M. Bartolo.

Is-Sur Fredu Calleja; Is-Sinjura Cettina Cassar.

Is-Sur Joseph Grech; Is-Sur Anġlu D'Amato; Is-Sur Gaetan Magri; Ditta Farrugia & Pace; Is-Sur Joseph Grech/Is-Sur Rock Schembri.

Is-Sur Joseph Spiteri.

Is-Sur Gerald Magro.

Is-Sur Joseph Gatt.
 Ditta Mizzi Bros. Ltd.
 Is-Sur Joseph Gatt.
 Ditta Unicam Instruments Ltd.
 Is-Sur Joseph Carlo Borda.

Is-Sur Gaetan Magri.
 Is-Sur Carmelo Cortis.
 Ditta Pabros Ltd; Ditta Day, Son & Miller.

<i>Servizz jew Provvista</i>	<i>Appaltaturi</i>
Kolla	Scholaquip Industries Ltd.
Thaffir ta' trinek (Malta)	Malta Installations Ltd; Is-Sur Carmelo Grech; Is-Sur Grezzju Muscat; Is-Sur F. Saliba; Is-Sur Paul Mifsud.
Uniformijiet għall-impjegati tal-Posta	Is-Sinjura C. Cassar.
Karta	The Continental Purchasing Co.
Ghodod	Is-Sur Paul Terranova; Avalon Trading Ditta Sanderson Bros. & Newbould Ltd.
Detergent	Is-Sur Emmanuel Bonello (Malta).
Karozzi estate	Industrial Motor Co. Ltd; Ditta Gasan Enterprises Ltd.
Garr ta' uffiċjali tal-Qorti	Is-Sur Francis Balzan.
Sapun tat-twaletta	Ditta E. Frendo & Son.
Typewriters	Ditta V.J. Salomone Ltd.
Tagħmir għall-manifattura tal-baqta ...	Ditta Stork-Amsterdam.
Thaffir ta' trinek u tqegħid ta' main ta' il-lima minn Burmarrad għal San Pawl il-Baħar	Is-Sur Alfred Vella.
Bajd (Malta)	Is-Sur Frank Borg; Ditta Zammit & Cachia.
Washing machine u hydro extractor ...	Ditta C. & H. Bartoli Ltd.
Ogġetti tal-produzzjoni tal-ħalib u tagħmir ieħor	The Fibreglass Products Ltd; Ditta J.J. Blow Ltd.
Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-Qorti l-Gdid, il-Belt Valletta	Malta Installations Ltd.
Brix u tikkil fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija ...	Is-Sur Giuseppe Schembri.
Pilloli u mustardini	Organizzazione "ELKO".
Bnadar Maltin	Is-Sur Emanuele Cossai.
Qomos tal-khaki	Arnolds Manufacturing; Johnsons Clothing Industry.
Sapun karboliku	Is-Sur Emanuel Azzopardi.
Drogi u kemikali	Ditta John Meli & Co.; Ditta Collis Williams; Ditta Galdes & Mamo Ltd; Ditta Evans Medical Ltd; Ditta Enzo Millo; Laboratories Sobio; The Continental Purchasing Co.; The Malta Wholesale Drug Co. Ltd; Ditta C. van Epenhuysen's Chemische Fabrieken N.V.
Imwejjed tabulari ta' l-azzar	Oxford House.
Kaxxi forti	Is-Sur Philip Toledo.
Twahħil ta' twieqi ta' l-azzar fl-Iskola Primarja tas-Subien ta' Bormla ...	Ditta Chas. A. Micallef & Co. Ltd.
Food conveyors	Food Conveyors Ltd; Ditta Edward Doherty & Sons Ltd.
Injezzjonijiet	Ditta Alf. Gera & Sons Ltd; Ditta N.V. Organon.
Milk clarifier	The Continental Purchasing Co.
Tubi, tubulari u fittings	Ditta Stewarts & Lloyds Ltd.

*Servizz jew Provvista**Appaltaturi*

Servizz ta' garr ta' valiġġa u passiġġieri
 għal Ghawdex
 Għalf
Broiler chickens
 Bajla li taħdem biż-żejt
 Vaċċin tal-*polio* li jittiehed mill-halq
Qliezet tal-khaki drill
 Fuljetta ta' l-aluminju għat-tappijiet
 Bini ta' fabbrika bi blokk għall-uffiċċji
 fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsieraħ
 Drapp tat-tajjar
 Bankijiet u siġġijiet tubulari
 Bini ta' fabbriki u blokki ta' l-uffiċċji
 fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsieraħ
 Bini ta' blokk ta' l-uffiċċji li jinkludi
 ċ-Ċentru Ċiviku f'Rahaġ Gdid
 Bini ta' fabbrika u blokk ta' l-uffiċċji
 fl-*Industrial Estate* tal-Marsa
Telephone kiosks
Toilet paper
Ducts
 Trakk
 Makni tal-ħjata
 Tornijiet
 Stallazzjoni ta' dwal u *power fit-*
telephone exchange ta' Birkirkara... ..
 Tiswija ta' tubi tal-forn u tal-bajli
 fl-Isptar San Luqa
 Bini ta' *depot* tal-halib f'Birkirkara
 Gallinari tal-fniek
 Arloggi ta' l-ilma
 Qomos tal-*khaki*
 Thaffir ta' trinek, spieri u mini fir-
 Rabat, Ghawdex
 Bini ta' sala tal-laqqhat u *workshop*
 fl-Iskola ta' l-Anglu Kustodju ta'
 Hal Qormi
 Bini ta' fabbrika bi blokk ta' l-uffiċċji
 fl-*Industrial Estate* tal-Marsa
 Impjant tal-*water softening*
 Petrol
 Zejt tad-*diesel*
 Tyres u tubi

Is-Sur George Zammit.
 Fodder Importers (1966) Ltd; Is-Sur
 Emanuel Cachia.
 Poultry Products Ltd.
 The Continental Purchasing Co. Ltd.
 Ditta Glaxo Laboratories Ltd.
 Selecta Clothing Co. Ltd.
 Is-Sur Edward Attard.

Is-Sur Paul Camilleri.
 Ditta S.A. Etabl. Vueghs Freres & Co.
 Oxford House; Ditta Invicta Works.

Is-Sur John M. Gatt.

Is-Sur Philip Grima.

Is-Sur Fortunato Vassallo.
 Ditta Bezzina & Mallia.
 Is-Sur Emmanuel Bonello (Malta).
 Yorkshire Imperial Plastics Ltd.
 Ditta Mamo Bros. (1939) Ltd.
 Singer Sewing Machine Co.
 The Continental Purchasing Co.

Malta Installations Ltd.

Is-Sur Joseph Bezzina.
 Is-Sur Joe Sant.
 Is-Sur Emanuel Ċini.
 Ditta Kent Meters Ltd.
 Johnsons Clothing Industries.

Is-Sur Censu Sciberras.

Is-Sur Gerald Magro.

Is-Sur Paul Camilleri.
 The Continental Purchasing Co.
 Esso Standard (Malta) Ltd; B.P. (Malta)
 Ltd.
 Esso Standard (Malta) Ltd.
 Ditta Fenech Clarke & Co.; Ditta
 Salant Enterprises; The John Bull
 Ironmongery Stores; Is-Sur Francis
 X. Lia; Ditta Carmelo Abela &
 Sons; Ditta Esso Standard (Malta)
 Ltd; Ditta Zammit & Cachia.

**List of contracts placed by the Accountant General and Director of Contracts
from July 1, to December 31, 1967.**

<i>Service or Supply</i>	<i>Contractor</i>
Submersible pumps	The Continental Purchasing Co. Ltd; The Harland Engineering Co. Ltd.
Vans	Auto Sales Ltd; Messrs Gasan Enterprises Ltd.
Cars	Auto Sales Ltd; Messrs Gasan Enterprises Ltd.
Flavouring material	Messrs Bush Boake Allen Ltd.
Refuse collection vehicles	Messrs Mizzi Bros. Ltd.
Sugar	Firm Paolo Bonnici.
Summer uniforms	Mr Domenic Fenech; Mr Gerard Barbara.
Polyethylene twine	Messrs A. Gomes Soares; Mr Giuseppe Muscat.
Penetration bitumen	Messrs Jos. Ragonesi & Son.
Switchgear	Malta Drydocks.
Timber	Messrs Pace & Mercieca; Messrs Valentino Bros; Mr Ralph Tabone; Malta Timbers Ltd; Messrs Bugeja Bros.; Messrs Forestals Ltd; Messrs P. Camilleri & Sons Ltd.
Waterproofs	Mr Domenic Fenech.
Shoes	Mr D. Carbonaro.
Oil-storage tank	Messrs Robert Jenkins & Co. Ltd.
Portable diesel-driven alternator	Messrs M.I.E. (Power) Ltd.
Wheat	Mr J. B. Sorotto; Messrs S. Mifsud & Sons Ltd.
Salt-glazed pipes and junctions	Mr Joseph Caruana; Messrs John Bezina & Sons Ltd.
Antibiotics	Messrs Beecham Research International; Messrs Smith & Nephew Pharmaceuticals; Messrs Polymports Ltd.
Winter uniforms	Mr C. Cassar; Mr Gerard Barbara; Mr Domenic Fenech.
Telephone cables	Messrs B.I.C.C. Ltd; Messrs Joseph Cachia & Son Ltd; Mr Joseph Carlo Borda; Messrs Alfacavi S.p.A.
Laying of tiles at St Venera Primary School	Mr Lawrence Fenech.
Plugs and sockets	The Light and Power Accessories Co. Ltd.
Dressings	Messrs Jos. Ragonesi & Son; Messrs Jacob Cowen & Sons Ltd; Mr Anthony M. Gatt; Messrs Smith & Nephew Ltd; Messrs Prosan (Malta) Ltd.
Apron sweeper	Mr William V. Selvagi.
Chlorinators	Messrs Fischer & Porter Ltd; Messrs Mamo Bros. (1939) Ltd.
Fixing of marble at Kingsgate	Mr E. S. Grech.
Cardboard	Messrs John Dickinson & Co. Ltd.
Infant towelling napkins	Messrs Joseph Ragonesi & Son.

*Service or Supply**Contractor*

Spun iron pipes and special castings ...	Messrs Stanton & Staveley; Messrs Kesoram Spun Pipes & Foundries.
Cutting of rock from Mellicha ...	Mr Lino Mousu.
Primary School	Johnson's Clothing Industry.
Blue shirts	Messrs Collis Williams; Messrs Kemimport Ltd; Messrs V. J. Salomone Ltd.
Druggist sundries	Messrs G. Micallef & Sons Ltd.
First quality hard stone aggregate	The Continental Purchasing Co.
Calico	Messrs Jos. Ragonesi & Son; Messrs Abela Trading Co. Ltd.
Asbestos cement sewage pipes and specials	Messrs Louis Vella Ltd.
Passenger lift at the Malta College of Arts, Science and Technology ...	Messrs SEMPERIT Osterr. Amerik.
Surgical rubber goods	Gummiwerke A. G.; Mr Anthony Gatt.
Military uniforms	Messrs A. Griscti & Co.
Steel framed buildings	Messrs Conder (Southern) Ltd; Messrs Hill Construction Co.
Protein and vitamin concentrates ...	Mr Joseph Gatt; Food Industries Ltd.
Construction of shops and archading at Kingsgate	Mr Joseph Gatt.
Transport of milk to Government Schools in Malta	Mr Joseph M. Bartolo.
Winter uniforms to Customs Personnel	Mr Fredu Calleja; Mrs Cettina Cassar.
Transport of school children, teachers and other personnel	Mr Joseph Grech; Mr Anglu D'Amato; Mr Gaetan Magri; Messrs Farrugia & Pace; Mr Joseph Grech/Mr Rock Schembri.
Construction of concrete flooring at Coal Wharf, Marsa	Mr Joseph Spiteri.
Construction of retaining walls etc., at the Technical School for Boys, Naxxar	Mr Gerald Magro.
Construction of the Rabat Girls' Primary School	Mr Joseph Gatt.
Motor scooters	Messrs Mizzi Bros. Ltd.
Construction of a factory at the Marsa By-Pass	Mr Joseph Gatt.
Spectrophotometer and accessories ...	Messrs Unicam Instruments Ltd.
Motor cycles	Mr Joseph Carlo Borda.
Transport of Education and Museum officials	Mr Gaetan Magri.
Sale of bottles	Mr Carmelo Cortis.
X-ray films	Messrs Pabros Ltd; Messrs Day, Son & Miller.
Sticking paste	Scholaquip Industries Ltd.
Cutting of trenches (Malta)	Malta Installations Ltd; Mr Carmelo Grech; Mr Grezzju Muscat; Mr F. Saliba; Mr Paul Mifsud.

<i>Service or Supply</i>	<i>Contractor</i>
Uniforms to Postal Personnel	Mrs. C. Cassar.
Paper	The Continental Purchasing Co.
Tools	Mr Paul Terranova; Avalon Trading; Messrs Sanderson Bros. & Newbould Ltd.
Detergent	Mr Emmanuel Bonello (Malta).
Estate cars	Industrial Motor Co. Ltd; Messrs Ga- san Enterprises Ltd.
Transport of Court officials	Mr Francis Balzan.
Toilet soap	Messrs E. Frendo & Son.
Typewriters	Messrs V. J. Salomone Ltd.
Yoghourt manufacturing equipment ...	Messrs Stock-Amsterdam.
Cutting of trenches and laying of a water main from Burmarrad to St Paul's Bay	Mr Alfred Vella.
Eggs (Malta)	Mr Frank Borg; Messrs Zammit & Cachia.
Washing machine and hydro extractor	Messrs C. & H. Bartoli Ltd.
Milk production utensils and other equipment	The Fibreglass Products Ltd; Messrs J. J. Blow Ltd.
Electrical installation at the New Law Courts, Valletta	Malta Installations Ltd.
Pointing and Plastering works at the Malta College of Arts, Science and Technology	Mr Giuseppe Schembri.
Pills and tablets	Organizzazione "ELKO".
Maltese flags	Mr Emanuele Cossai.
Khaki shirts	Arnolds Manufacturing; Johnsons Clothing Industries.
Carbolic soap	Mr Emanuel Azzopardi.
Drugs and chemicals	Messrs John Meli & Co.; Messrs Collis Williams; Messrs Galdes & Mamo Ltd; Messrs Evans Medical Ltd; Messrs Enzo Millo; Laboratoires So- bio; The Continental Purchasing Co.; The Malta Wholesale Drug Co. Ltd; Messrs C. van Epenhuysen's Chemi- sche Fabrieken N.V.
Steel tubular tables	Oxford House.
Cash safes	Mr Philip Toledo.
Fixing of steel windows at the Cospicua Boys' Primary School	Messrs Chas. A. Micallef & Co. Ltd.
Food conveyors	Food Conveyors Ltd; Messrs Edward Doherty & Son Ltd.
Injections	Messrs Alf. Gera & Sons Ltd; Messrs N. V. Organon.
Milk clarifier	The Continental Purchasing Co.
Tubes, tubulars and fittings	Messrs Stewarts & Lloyds Ltd.
Gozo mail and passenger service ...	Mr George Zammit.
Fodder	Fodder Importers (1966) Ltd; Mr Emanuel Cachia.

<i>Service or Supply</i>	<i>Contractor</i>
Broiled chickens	Poultry Products Ltd.
Oil-fired steam boiler	The Continental Purchasing Co. Ltd.
Oral Polio vaccine	Messrs Glaxo Laboratories Ltd.
Khaki drill trousers	Selecta Clothing Co. Ltd.
Aluminium capping foil	Mr Edward Attard.
Construction of a factory with office block at the Mseirah Industrial Estate	Mr Paul Camilleri.
Cotton suiting	Messrs S. A. Etabl. Vueghs Freres & Co.
Tubular desks and chairs	Oxford House; Messrs Invicta Works.
Construction of factories and office block at the Msierah Industrial Estate	Mr John M. Gatt.
Construction of a block of offices comprising the Civic Centre at Paola ...	Mr Philip Grima.
Construction of factory and office block at the Msierah Industrial Estate	Mr Fortunato Vassallo.
Telephone kiosks	Messrs Bezzina & Mallia.
Toilet paper	Mr Emmanuel Bonello (Malta).
Ducts	Yorkshire Imperial Plastics Ltd.
Truck	Messrs Mamo Bros. (1939) Ltd.
Tailoring machines	Singer Sewing Machine Co.
Lathes	The Continental Purchasing Co.
Lighting and power instalation at the Birkirkara telephone exchange ...	Malta Installations Ltd.
Repair of furnace tubes of boilers at St Luke's Hospital	Mr Joseph Bezzina.
Construction of a milk depot at Birkirkara	Mr Joe Sant.
Rabbit hutches	Mr Emanuel Cini.
Water meters	Messrs Kent Meters Ltd.
Khaki shirt	Johnsons Clothing Industry.
Cutting of trenches, shafts and galleries at Victoria, Gozo	Mr Censu Sciberras.
Construction of an assembly hall and workshop at the Qormi Guardian Angel School	Mr Gerald Magro.
Construction of a factory with office block at the Marsa Industrial Estate	Mr Paul Camilleri.
Water softening plant	The Continental Purchasing Co.
Petrol	Esso Standard (Malta) Ltd; B.P. (Malta) Ltd.
Diesel oil	Esso Standard (Malta) Ltd.
Tyres and tubes	Messrs Fenech Clarke & Co.; Messrs Salant Enterprises; The John Bull Ironmongery Stores; Mr Francis X. Lia; Messrs Carmelo Abela & Sons; Messrs Esso Standard (Malta) Ltd; Messrs Zammit & Cachia.

16th January, 1968.

OFFERTI**UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-18 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 332. Provvista ta' ġarar għall-halib.

Avviż Nru. 333. Provvista ta' *transformers*.

Avviż Nru. 334. Provvista ta' komodini ta' l-azzar.

Avviż Nru. 346. Provvista ta' antibiotiċi.

Avviż Nru. 4. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Avviż Nru. 6. Bini ta' fabbrika u blokk ta' uffiċċju fl-*Industrial Estate* ta' l-*Msieraħ*. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' disinji li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi qabel ma jittieħdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 7. Bini ta' blokk tal-ġinnastika fit-tieni Istitut Tekniku, in-Naxxar.

Avviż Nru. 8. Thaffir ta' trinek fil-Qrendi.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 368. Provvista u tqegħid ta' bankijiet mal-hajt fl-*Iskola Sekondarja Teknika* tas-Subien, in-Naxxar.

Avviż Nru. 369. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf għall-impjegati tad-Dwana.

Avviż Nru. 370. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett tal-Belt) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 371. Trasport u twaqqif ta' bajla.

Avviż Nru. 372. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett tal-Belt) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 373. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ. (Distrett ta' Lvant) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 18, 1968, for:—

Advt. No. 332. Supply of milk churns.

Advt. No. 333. Supply of transformers.

Advt. No. 334. Supply of bedside steel lockers.

Advt. No. 346. Supply of antibiotics.

Advt. No. 4. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Advt. No. 6. Construction of a factory and office block at the *Msieraħ Industrial Estate*. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 7. Construction of gymnasium block at the second Technical Institute, Naxxar.

Advt. No. 8. Cutting of trenches at Qrendi.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 22, 1968, for:—

Advt. No. 368. Supply and fixing of wall benches at the Boys' Secondary Technical School, Naxxar.

Advt. No. 369. Supply of summer uniforms to Customs Personnel.

Advt. No. 370. Supply of franka stone (Valletta District) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 371. Transportation and erection of a boiler.

Advt. No. 372. Supply of hard stone spalls etc. (Valletta District) from March 16, 1968, to March 15, 1969.

Advt. No. 373. Supply of hard stone spalls etc. (East District) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Avviż Nru. 374. Provvista ta' żrar tal-qawwi eċċ (Distrett ta' l-Imġarr, San Pawl il-Baħar u l-Mellieħa) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 375. Provvista ta' asfalt shun.

Avviż Nru. 376. Provvista ta' ġebel tal-qawwi mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 1. Provvista ta' żraben mill-1 ta' Gunju, 1968, sal-31 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 2. Provvista ta' uniformijiet tas-sajf sal-15 ta' Settembru, 1968.

Avviż Nru. 3. Servizz ta' trasport għat-Teżor mill-1 ta' April, 1968 sal-31 ta' Marzu, 1969.

Jistghu jnibagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-HAMIS, il-25 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 347. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispiżjara.

Avviż Nru. 9. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jnibagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 10. Hatt ta' oġġetti importati mid-Dipartimenti tal-Gvern.

Avviż Nru. 11. Provvista ta' tahlita ta' qatran mis-16 ta' Marzu, 1968, sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 13. Provvista ta' żrar tal-qawwi, eċċ., (Distrett Centrali/Punent) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Jistghu jnibagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-HAMIS, l-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 341. Provvista ta' apparat tal-kimika.

Avviż Nru. 342. Provvista ta' kanen tal-hadid u *castings* speċjali.

Avviż Nru. 343. Provvista ta' traħ tal-halib.

Avviż Nru. 348. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku.

Avviż Nru. 353. Provvista ta' kanen *specials* u *valves* għal Ta' Qali pipeline. (Jithallas dritt ta' 5s. għal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta).

Jistghu jnibagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 21. Provvista ta' karta iggummata għall-bandarolli.

Advt. No. 374. Supply of hard stone spalls etc. (Mġarr, St Paul's Bay and Mellieħa District) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 375. Supply of hot asphalt.

Advt. No. 376. Supply of hard stone aggregate from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 1. Supply of shoes from June 1, 1968 to March 31, 1969.

Advt. No. 2. Supply of summer uniforms up to September 15, 1968.

Advt. No. 3. Transport service to the Treasury from April 1, 1968 to March 31, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 25, 1968, for:—

Advt. No. 347. Supply of druggist sundries.

Advt. No. 9. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 29, 1968, for:—

Advt. No. 10. Unloading of articles imported by Government Departments.

Advt. No. 11. Supply of bituminous emulsion from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 13. Supply of hard stone spalls, etc. (Central/West District) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 341. Supply of chemistry apparatus.

Advt. No. 342. Supply of spun iron pipes and special castings.

Advt. No. 343. Supply of milk powder.

Advt. No. 348. Supply of medical and surgical equipment.

Advt. No. 353. Supply of pipes, specials and valves for Ta' Qali pipeline. (A fee of 5s. will be charged for each copy of the tender documents).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 5, 1968, for:—

Advt. No. 21. Supply of gummed paper for banderolles.

* Avviż Nru. 23. Provvista ta' *teleprinters*.

* Avviż Nru. 24. Provvista ta' għagin (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

* Avviż Nru. 25. Provvista ta' merċa generali (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-8 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 357. Provvista ta' karta kkulurita għall-istampa.

Avviż Nru. 358. Provvista ta' *cables* tat-*telephone*.

Avviż Nru. 359. Provvista ta' *switchgear*.

Avviż Nru. 365. Provvista ta' kartun.

Avviż Nru. 377. Importazzjoni ta' qamħ *Amber Durum*.

Avviż Nru. 14. Provvista ta' *tabulating machine cards*.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-15 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 378. Provvista ta' madum għal *Processing Dairy Floors*.

Avviż Nru. 379. Provvista ta' tap-pieri mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Avviż Nru. 5. Provvista ta' *continuous sprocket forms*.

Avviż Nru. 12. Provvista ta' travi ta' l-azzar.

Avviż Nru. 15. Provvista ta' kalzetti tal-lastiku.

Avviż Nru. 16. Bini ta' fab-brika bi blokk ta' l-uffiċċju fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsierah. (Jit-hallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' disinji li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi qabel ma jit-tiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 17. Provvista ta' telefonijiet.

Avviż Nru. 18. Provvista ta' *planing and thicknessing machine*.

Avviż Nru. 19. Provvista ta' giljot-tina.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 20. Provvista ta' trab li jagħti l-kulur l-ikel.

* Advt. No. 23. Supply of teleprinters.

* Advt. No. 24. Supply of paste (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

* Advt. No. 25. Supply of general groceries (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 8, 1968, for:—

Advt. No. 357. Supply of coloured printing paper.

Advt. No. 358. Supply of telephone cables.

Advt. No. 359. Supply of switchgear.

Advt. No. 365. Supply of cardboard.

Advt. No. 377. Importation of *Amber Durum* wheat.

Advt. No. 14. Supply of tabulating machine cards.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 15, 1968, for:—

Advt. No. 378. Supply of tiles for *Processing Dairy Floors*.

Advt. No. 379. Supply of manhole covers from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Advt. No. 5. Supply of continuous sprocket forms.

Advt. No. 12. Supply of rolled steel joists.

Advt. No. 15. Supply of elastic stockings.

Advt. No. 16. Construction of a factory with office block at the *Msierah Industrial Estate*. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 17. Supply of telephones.

Advt. No. 18. Supply of planing and thicknessing machine.

Advt. No. 19. Supply of a guillotine.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 22, 1968, for:—

Advt. No. 20. Supply of food colouring powder.

Avviż Nru. 22. Provvista ta' *booster pumps*.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—

* Avviż Nru. 26. Provvista ta' drogi u kemikali.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-28 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 380. Provvista u instal-lazzjoni ta' tagħmir tal-kċina u tal-ħasil fi sptarijiet differenti f'Malta. (Jithallas dritt ta' £2.10s. għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerti).

* Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull żurnata tax-xogħol bejn 't-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

Advt. No. 22. Supply of *booster pumps*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February, 29, 1968, for:—

* Advt. No. 26. Supply of drugs and chemicals.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 28, 1968, for:—

Advt. No. 380. Supply and installation of kitchen and laundry equipment in various hospitals in Malta. (A fee of £2.10s. will be charged for each set of tender documents).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th January, 1968.

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Rati ta' Kambju

B'riferenza għar-rati ta' kambju ip-pubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern tat-12 ta' Jannar, 1968, l-*Accountant General* u Direttur tal-Kuntratti javża illi r-rata ta' kambju għall-*Pakistan Rupee* għandha tingara 1s.9d. kull *Rupee* u mhux 15s.9d. kull *Rupee*.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

(Tr 962/67)

TREASURY NOTICE

Rates of Exchange

With reference to the rates of exchange published in the Government Gazette of the 12th January, 1968, the Accountant General and Director of Contracts notifies that the rate of exchange of the Pakistan Rupee should read 1s/9d. per Rupee and not 15s/9d. per Rupee.

16th January, 1968.

UFFIĊĊJU TA' L-ART

Il-Kummissariju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqa f'kull għana u jiġu miftuha kull nhar ta' Hamis 9-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru hawn taħt.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mhażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Hamrun.

Imwejjed tal-hut Nri. 1 sa 5, Is-Suq tal-Hut, il-Birgu.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-25 ta' Jannar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 1. Għoti fuq emfitewsi għal 150 sena għal erba' siti ta' bini f'Hal Kirkop.

Avviż Nru. 2. Kiri ta' sit fi Triq Sciortino, Haż-Zebbuġ għall-bini ta' Kiosk.

Avviż Nru. 3. Kiri tal-post f'Nru. 54, Triq il-Mithna, Bormla (mhux biex jintuża għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 4. Kiri tal-Posta Nru. 2, Is-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 5. Kiri tal-ħanut bħala vojta Nru. 107, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 6. Kiri ta' Kamra fil-Blokk ta' l-Uffiċċju ta' fabrika fil-Marsa Industrial Estate biex jintuża bħala canteen.

Jistghu jinbaghtu offerti maghluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 7. Kiri ta' Garages Nri. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 u 20 fil-Housing Estate, l-Imsieraħ.

I-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kon-dizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistghu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET PUBBLIĊI

B'riferenza għall-Avviż tad-Dipartiment tax-Xogħlijiet Pubbliċi bid-data tal-5 ta' Jannar, 1968 id-data ta' l-egħluq għandha tinqara s-26 ta' Jannar, 1968.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th January, 1968, for:—

Advt. No. 1. Grant on emphyteusis for 150 years of four building sites at Kirkop.

Advt. No. 2. Lease of a site at Sciortino Street, Żebbuġ for the erection of a Kiosk.

Advt. No. 3. Lease of premises at No. 54, Windmill Street, Cospicua (not to be used for habitation).

Advt. No. 4. Lease of Stall No. 2, Cospicua Market.

Advt. No. 5. Lease of bare shop No. 107, Strait Strtet, Valletta.

Advt. No. 6. Lease of a Room in the Office Block of a factory at the Marsa Industrial Estate for use as a canteen.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1968, for:—

Advt. No. 7. Lease of Garages Nos. 1, 7, 11, 12, 15, 17, 18 and 20 at the Housing Estate, Msieraħ.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

16th January, 1968.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

With reference to the Notice by the Public Works Department dated the 5th January, 1968, the closing date should read 26th January, 1968.

16th January, 1968.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET
PUBBLIČI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-26 ta' Jannar, 1968, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Sc 2/68. Provvista ta' blokki tal-*concrete* għad-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi, Għawdex.

Avviż Nru. 7. Restawr ta' hitan tas-swar fil-Belt Valletta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tax-Xoghlijiet Pubbliċi, 77, Triq Britannja, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 26th January, 1968, for:—

Advt. Sc 2/68. Supply of concrete blocks to the Public Works Department, Gozo.

Advt. No. 7. Restoration of bastion walls in Valletta.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Office of Public Works, 77, Britannia Street, Valletta, on any working day during office hours.

16th January, 1968.

DIPARTIMENT TA'
L-AGRIKOLTURA

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd javża illi:

Sa nofs in-nhar tas-Sibt, is-17 ta' Frar, 1968, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/68. Provvista ta' mikroskopju bl-aċċessorji.

Avviż Nru. 2/68. Provvista ta' *Rotary Cultivator*.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju Prinċipali, 93, Triq l-Arċisqof, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

(Agric. 36/115/67)

(Agric. 36/155/67)

DEPARTMENT OF
AGRICULTURE

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that:

Sealed tenders will be received at this Office up to noon of Saturday, 17th February, 1968, for:—

Advt. No. 1/68. Supply of one Microscope with accessories.

Advt. No. 2/68. Supply of one Rotary Cultivator.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from Head Office 93, Archbishop Street, Valletta, on any working day during office hours.

16th January, 1968.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-General Manager javża li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 1968, jiġu milqughin offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 122/67. Provvista ta' *Steel Transmission Poles*.

Avviż Nru. 123/67. Provvista ta' *P.V.C. Cable*.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-13 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 2/68. Provvista ta' *Tubular Steel Transmission Poles 32 feet*.

Avviż Nru. 3/68. Provvista ta' *H.P.M.V. Lamps*.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, l-20 ta' Frar, 1968, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż Nru. 4/68. Provvista ta' *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

Jithallas dritt ta' 2/- għad-Dokumenti kollha ta' l-Offerta.

* Avviż li qed jidher l-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull għarnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

DIPARTIMENT TAL-LOTTU PUBBLIKU

Id-Direttur tal-Lottu Pubbliku javża illi:

Sa nofs in-nhar tal-Ħamis, it-22 ta' Frar, 1968, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/68. Provvista ta' *kar- ta ta' l-Air Letters*.

Avviż Nru. 2/68. Provvista ta' *Envelopes* għall-Irċevuti.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, 74, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta, f'kull għarnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-16 ta' Jannar, 1968.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 30th January, 1968, for:—

Advt. No. 122/67. Supply of *Steel Transmission Poles*.

Advt. No. 123/67. Supply of *P.V.C. Cable*.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 30th January, 1968, for:—

Advt. No. 2/68. Supply of *Tubular Steel Transmission Poles 32 feet*.

Advt. No. 3/38. Supply of *H.P.M.V. Lamps*.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 20th February, 1968, for:—

* Advt. No. 4/68. Supply of *Hard Drawn Bare Copper Wire*.

A fee of 2/- will be charged for all Tender Documents.

* Tender appearing for the first time.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

16th January, 1968.

DEPARTMENT OF PUBLIC LOTTO

The Director of Public Lotto notifies that:

Sealed tenders will be received at this Office up to noon on Thursday, 22nd February, 1968, for:—

Advt. No. 1/68. Supply of *Air Letter Paper*.

Advt. No. 2/68. Supply of *Envelopes for Receipts*.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Public Lotto Department, 74, Old Bakery Street, Valletta, on any working day during office hours.

16th January, 1968.

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Offerti magħluqin, bil-bolli meħtieġa, jintlaqgħu mill-Kummissarju tal-Pulizija fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, sal-11 a.m. tas-Sibt, is-17 ta' Frar, 1968, għall-provvista ta' *Strong Room Door* lid-Dipartiment tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra dwar il-kondizzjonijiet tal-kuntratt jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Envelopes li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu immarkati "Offerta għal *Strong Room Door*".

Is-16 ta' Jannar, 1968.

POLICE DEPARTMENT

Sealed tenders, duly stamped, will be received by the Commissioner of Police at Police Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Saturday, 17th February, 1968, for the supply of a *Strong Room Door* to the Police Department.

Forms of tender and any further particulars regarding the conditions of the contract may be obtained from the office of the Accountant, Police Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing the tender shall be marked "Tender for *Strong Room Door*".

16th January, 1968.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[9]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' 1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Tancred V. Camilleri Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 18, Triq San Pawl, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-15 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fil-15 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess gurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum il-15 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Tancred V. Camilleri Limited, a limited liability company with registered office at 18, St Paul's Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 15th December, 1967. Registration was effected on the 15th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 15th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships

[10]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' 1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu La Cittavecchia Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 'The Bastions', 9, Piazza tas-Sur, l-Imdina, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess gurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum it-13 ta' Diċembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting La Cittavecchia Limited, a limited liability company with registered office at 'The Bastions', 9, Bastion Square, Mdina, were delivered for registration and publication on the 13th December, 1967. Registration was effected on the 13th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 13th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships

[11]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu SSCS Company Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 17B, Triq id-Dejqa, il-Belt Valletta, ġew konsenpjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-13 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fl-14 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum l-14 ta' Diċembru, 1967.

M.L. PETROCCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting SSCS Company Limited, a limited liability company with registered office at 17B, Strait Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 13th December, 1967. Registration was effected on the 14th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 14th day of December, 1967.

M.L. PETROCCHINO,
Registrar of Partnerships.

[12]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-11 ta' Novembru, 1967, Irwin & Grima Construction Company Limited, b'uffiċċju registrat 10, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-memorandum. Ir-registrazzjoni saret fit-13 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-13 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,
A/Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 11th November, 1967, Irwin & Grima Construction Company Limited, with a registered office at 10, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 13th December, 1967.

Registry of Partnerships this 13th day of December, 1967.

O. GRECH,
A/Registrar of Partnerships.

[13]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-10 ta' Novembru, 1967, Mifsud Brothers (Estates) Ltd., b'uffiċċju registrat "Maritime" House, 67, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil ifl-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fis-16 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-16 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,
A/Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 10th November, 1967, Mifsud Brothers (Estates) Ltd., with a registered office at "Maritime" House, 67, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 16th December, 1967.

Registry of Partnerships this 16th day of December, 1967.

O. GRECH,
A/Registrar of Partnerships.

[14]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-13 ta' Diċembru, 1967, Associated Freezers Limited, b'uffiċċju registrat 15, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni avvż dwar xoljiment ta' soċjetà. Ir-registrazzjoni saret fis-16 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-16 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,
A/Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 13th December, 1967, Associated Freezers Limited, with a registered office at 15, Spencer Hill, Marsa, delivered for registration and publication a notice of dissolution of a partnership. Registration was effected on the 16th December, 1967.

Registry of Partnerships this 16th day of December, 1967.

O. GRECH,
A/Registrar of Partnerships.

[15]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fit-2 ta' Diċembru, 1967, Ignazio Abela Limited, b'uffiċċju registrat The Joinwell Factory, Triq il-Mithna, Hal Qormi, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) avviż dwar xoljiment ta' soċjetà,

b) avviż dwar hatra ta' stralċjarju.

Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,

A/Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 2nd December, 1967, Ignazio Abela Limited, with a registered office at The Joinwell Factory, Mill Street, Qormi, delivered for registration and publication:

a) a notice of dissolution of a partnership,

b) a notice of appointment of liquidator.

Registration was effected on the 18th December, 1967.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

O. GRECH,

A/Registrar of Partnerships

[16]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jkkostitwixxu Chains (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 96/97/98, Triq Grenfell, San Giljan, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-16 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

M.L. PETROCOCHINO,

Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Chains (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at 96/97/98, Grenfell Street, St Julians, were delivered for registration and publication on the 16th December, 1967. Registration was effected on the 18th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,

Registrar of Partnerships.

[17]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jkkostitwixxu Tigne House Hotel Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 41/1, Triq il-Merkanti, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fil-15 ta' Diċembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

M.L. PETROCOCHINO.

Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Tigne House Hotel Limited, a limited liability company with registered office at 41/1, Merchants Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 15th December, 1967. Registration was effected on the 18th December, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,

Registrar of Partnerships.

[18]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fid-9 ta' Diċembru, 1967 Rothwood (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat, 35, Triq Federiku, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li biddlet l-uffiċċju registrat għal Flat 2, 170, Triq il-Kbira, San Giljan. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,

A/Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 9th December, 1967, Rothwood (Malta) Limited, with a registered office at 35, Frederick Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to Flat 2, 170, Main Street, St Julian's. Registration was effected on the 18th December, 1967.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

O. GRECH,

A/Registrar of Partnerships.

[19]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fit-13 ta' Diċembru, 1967, Regency Estates Ltd., b'uffiċċju registrat 249, Triq Irjali, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum u fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,
A/Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 13th December, 1967, Regency Estates Ltd., with a registered office at 249, Kingsway, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum and Articles. Registration was effected on the 18th December, 1967.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

O. GRECH,
A/Registrar of Partnerships.

[20]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-14 ta' Awissu, 1967, Hotel and Tourist Enterprises Limited, b'uffiċċju registrat 150, Triq Santa Lucia, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fit-18 ta' Diċembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-18 ta' Diċembru, 1967.

O. GRECH,
A/Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 14th August, 1967, Hotel and Tourist Enterprises Limited, with a registered office at 150, St Lucia Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 18th December, 1967.

Registry of Partnerships this 18th day of December, 1967.

O. GRECH,
A/Registrar of Partnerships.

AVVIZ TAL-QORTI — COURT NOTICE

[14]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293 (a) tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili, b'digriet tal-21 ta' Diċembru tas-sena 1967, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att tat-Twelid ta' Emmanuel Spiridione Tonna, M.B.E., li jgħib in-numru 4910 tas-sena 1911, fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet mogħtijin", "Isem jew Ismijiet li bih/bihom ittarbija għandha tigi msejha", il-kliem "Antonio, Spiridione, Tommaso, Publio" u l-kelma "Antonio" jitbiddlu fil-kliem "Emmanuel, Spiridion, Joseph, Anthony Nicolas, Nazzaenus, Publius" u fil-kliem "Emmanuel, Spiridion".

Registru tal-Qorti tar-Revizjoni tal-Atti Nutarili, il-lum, 22 ta' Diċembru, 1967.

S. BORG CARDONA,
Registatur.

IT IS hereby notified that in exercise of the powers conferred on it by Section 293 (a) of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 21st day of December, 1967, ordered the correction of the Act of Birth of Emmanuel Spiridione Tonna, M.B.E., bearing number 4910 of the year 1911, in the sense that the words Antonio, Spiridione, Tommaso Publio appearing in the column/s "Names given", and the word "Antonio" appearing in the column "Name or Names by which the child is to be called" be substituted by the words "Emmanuel, Spiridion, Joseph, Anthony, Nicholas, Thomas, Nazzaenus Publius" and by the words "Emmanuel, Spiridion".

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 22nd day of December, 1967.

S. BORG CARDONA,
Registrar.